Подписная цѣна въ Россіи на годъ 9 р. съ разсрочкой платежа по 1 р. въ мѣс. Допускается подписка и на меньшіе сроки, только въ начатомъ полугодіи. (Отдѣльные №№ по 5 к. За пересылку адреса между Иркутскомъ и городомъ на иного родной доплачив. 40 к. При газетѣ издается „Сибирскій Сборникъ", цѣна 2 р. въ годъ. Объявленія за строчку петита впередъ тексто 20 к., позадъ текста 10 к.

ВОСТОЧНОЕ ОБОЗРѢНІЕ

ГАЗЕТА ЛИТЕРАТУРНАЯ и ПОЛИТИЧЕСКАЯ,

ВЫХОДИТЪ ВЪ ИРКУТСКѢ ЕЖЕДНЕВНО, КРОМѢ ДНЕЙ ПОСЛѢ ПРАЗДНИКОВЪ.

Объявленія изъ всѣхъ мѣстъ и странъ принимаются непосредственно въ конторѣ газеты въ Иркутскѣ, также въ конторахъ: Гор. Домъ Л. Э. Метцъ и К° (Москва—Мѣщанская, г. Сигова и Печ. Ряды), г. Москва, 113 д. Шафрова (Москва, Маросейка 3 Заказчикомъ передача, домъ Лопушина, г. Петровъ (Москва, Кузнецкій), Н. К. Голубка (Москва, Покровка, г. Шерстобитовъ, Н. П. Шаповъ, Ф. Ф. Ивановъ, ул. Ганнерстрасс, д. Домиковой), Бруно Нахмана (Петербургъ, Екатерин. канал. № 3 Ник. Н. Лобенко (Москва, Пятницкая, д. Серпуховскаго пом. кн. № 6) и во всѣхъ вообще конторахъ по пріему подписки и объявленій.

Отд. № 5 к. ГОДЪ XXI. Отд. № 5 к. ГОДЪ XXI.

2. Томскъ Библіотека университета.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1902 годъ

НА ИЗДАНІЕ ЕЖЕДНЕВНОЙ ГАЗЕТЫ

„ВОСТОЧНОЕ ОБОЗРѢНІЕ".

Газета съ 11 декабря выходитъ въ значительно увеличенномъ размѣрѣ. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА за годъ—9 руб., за полгода 5 р. и за одинъ мѣсяцъ 1 руб.

За Сибирскій сборникъ 2 рубля.

Подписка принимается въ Иркутскѣ исключительно въ конторѣ редакціи; уг. Спасо-Лютеранской и Савинской, домъ И. И. Попова.

Объявленіе.

Управленіе Забайкальской жел. дороги.

Доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на 28-ое февраля 1902 года въ помѣщеніи Управленія начальника дороги, въ городѣ Иркутскѣ (по Большой улицѣ, д. № 108), назначается конкуренція на одну равную роль работъ по постройкѣ и ремонту путевыхъ и станціонныхъ зданій и сооруженій земляного полотна и прочаго принадлежащаго дороги въ теченіе 1902-го года, какъ по смѣшанной (вольнонаемной) работы; 2) на вольнонаемныя; наличныя и каменотесныя работы, 3) на плотничныя и столярныя работы, 4) на кровельныя работы 5) на каменныя, кирпичныя, штукатурныя и столярныя работы.

Лица, желающія взять на себя исполненіе работы, приглашаются подать заявленія съ приложеніемъ подписанныхъ ими условій и вѣдомостей единичныхъ цѣнъ, съ приложеніемъ залоговыхъ расписокъ. Такія подписки и вѣдомости единичныхъ цѣнъ желающіе могутъ получить въ Управленіи Службы Пути Забайкальской желѣзной дороги, въ г. Иркутскѣ, по 6-ой Солдатской въ домѣ Замятина, съ 10-го февраля 1902-го года въ присутственное время съ 10-ти часовъ утра до 3-хъ часовъ пополудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Заявленія должны быть представлены въ канцелярію Управленія Забайкальской желѣзной дороги въ Иркутскѣ не позднѣе 12-го часа дня 28-го февраля 1902-го года.

Желающіе могутъ заявить цѣны или на всю линію, или на отдѣльные участки дороги.

При заявленіи должны быть представлены залоговыя расписки (залогъ 1 % отъ суммы всѣхъ работъ). Въ числу прилагаемыхъ расписокъ или указываютъ въ „Положеніи о казенныхъ подрядахъ и поставкахъ", утвержденномъ.

Всѣ условія сдачи работъ и ихъ производства, изложенныя въ проектахъ подрядныхъ договоровъ, равняются обязательными въ исполненіи и подписываются подрядчиками.

При равномѣрности заявленій и при одной переоцѣненныхъ выше работъ, соотвѣтствующихъ дѣлу, которыя въ собой трудно оцѣнить, предпочтеніе исключительно единичнымъ цѣнамъ, но и другимъ обстоятельствамъ, какъ это обозначено въ § 49 инструкціи мѣстнымъ управленіямъ (контрактовъ) рѣшено подписанныхъ работъ, срочности подрядъ, солидарности фирмы и и) равно въ случаѣ заявленія желающихъ для выгоды казенныхъ работъ, за собою право признать конкуренцію не состоявшейся во всѣхъ объемѣ или въ частяхъ ея.

ГОСТИНИЦА „РОССІЯ"

ДАМСКІЙ ДУХОВОЙ ОРКЕСТРЪ

ежедневно съ 8 до 2 час. ночи и по праз. 6б дня до 3 ч. Ресторанъ открытъ до 1 ч. ночи.

Получены всѣ новыя пьесы.

ЕЖЕДНЕВНО БЛИНЫ.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ Ф. М. ВОЛЬФФЪ

въ Иркутскѣ.

Большая улица, домъ Бр. Кушеленоныхъ. Телефонъ № 259-й.

ПРОДАЖА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОПТОВАЯ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА:

Акц. О-во „Густавъ Листъ" Москва. Насосы, котлы, двигатели и проч.

„Грачевъ Бобринскіе" Сѣмья Сахаръ.

Невское Т-во стеариновыхъ свѣчей С-Петербургъ. Стеариновыя свѣчи.

„Русско-бельгійскіе патронные заводы" Москва. Патроны, гильзы, дробь.

Заводы „Поссель" С-Петербургъ. Подковы, гвозди, литовки, шины.

„Вогау и К° Москва. Сода.

„Отто Гильгеръ" Москва. Слесарныя и кузнечныя инструменты.

Бѣлорѣцкіе заводы Бѣлорѣцкъ. Гвозди проволочн., проволока и листовое желѣзо.

Принимаются заказы и имѣется постоянный оптовый складъ.

Свѣчи стеариновыя, сахаръ, эмалированная посуда, сода, галлипольское масло, англійская сталь, швейныя машины, американскіе вѣсы, пожарныя трубы, литовки Пушка и др. пилы, томское мыло, топоры, лопаты, кайлы, кувалды, буры, ломы стальные и другіе инструменты для подрядчиковъ.

ПРИНИМАЕТЪ ЗАКАЗЫ НА

шампанское Редерерь и Клико, ликеры, рисъ, макароны, зелень Кнорръ, консервы, сыръ швейцар., галлипольское масло и др. бакалеи, и скобяк. товары: пальмовое, кокосовое масла и металлы: олово, свинецъ, цинкъ, мѣдь, жесть, рельсы рудничные, скаты и прочіе товары.

Баллиндутаровыя постреечныя.

Для удешевленія цѣны на **керосинъ** въ Красноярскѣ, Витимѣ, Якутскѣ и Бодайбо мною заказана **баржа**, въ которой буду перевозить керосинъ **наливомъ** (безъ бочекъ) и перекачивать въ **баки**; запасъ керосина будетъ всюду **имѣлъ достаточный**, цѣны **внѣ конкуренціи**.

Іосифъ Григорьевичъ ПИСАРЕВСКІЙ.

10 февраля 1902 г.

въ Иркутскомъ Общественномъ Собраніи будетъ дѣйствовать

кинематографъ.

Помѣщеніе клуба О-ва Приказчиковъ

отдается подъ сходъ или на черк. Имѣется хорошій

БУФЕТЪ.

Обращаться къ Р. Р. Мейеръ, магазинъ С. Н. П. Новотнаго.

Novotny

Новотный.

БЕЗПЛАТНО

пробную жел. лор. вакцину, за умѣренное вознагражденіе выполняю прививаніе по методѣ проф. Ф. Ф. Гурвичъ. Ежедневно отъ 10 ч. утра и 5—8 вечер. многорожденно возной.

Иркутскъ, Зѣрвер., № 6 д. Камова.

Р. Р. Земитъ.

Лечебница

для хирургическихъ и гинекологическихъ больныхъ

врача г. фонъ-БЕРГМАНЪ,

съ 15 постоянными кровятями, при сей больницѣ имѣется Пріемъ приходящихъ больныхъ отъ 10-ти часовъ утра до 1 часу дня. При лечебницѣ имѣется

Рентгеновскій кабинетъ,

фотографическія снимки костной системы, для заболѣванія и повреждения, также больныхъ отъ 6 часовъ вечерняго и ночи.

Пріемъ больныхъ отъ 9 до 12 час. утра и 3-4 Солдатская улица, домъ Ивановой.

ЛЕЧЕБНИЦА

больныхъ зубовъ и полости рта

зубоврачебный кабинетъ

В. М. Писаревскаго.

Зѣрвеловъ ул., д. Карповыхъ № 15. Пріемъ больныхъ отъ 9 час. утра до 6 час. вечера.

3844—10 пр.

Путь къ богатству

Масса благодарственныхъ писемъ

25.000 шт. въ употребленіи

Докторъ медицины

Г. Л. Юдалевичъ.

Кожныя, венерическія и мочеполовыя болѣзни.

Пріемъ съ 7½ до 12 ч. утра и съ 3 до 6 ч. дня, вечер. отъ 6 ч. вечера. Ботаническая ул., Ивановъ Гостиный № 549.

389—10 пр.

Крупчатка самарская

высокаго качества

мельницы Т. И. Прохорова

поступила въ ПРОДАЖУ.

Обращаться къ Б. Оренбургъ, Иван. ул., д. И. Дубенскаго. Контора сахар. склада г. Бродскаго. 6523—20—24

ЗУБОЛѢЧЕБНЫЙ КАБИНЕТЪ С. Г. ПИСАРЕВСКОЙ.

6 Солдатская, д. Шточкина, второй домъ, отъ Большой улицы. Пріемъ больныхъ отъ 9 ч. утр. до 5 ч. вечер. Телеф. № 526. 355—66—12

Помощи, присяжнаго повѣреннаго

Дубенскій

Спросить на дому отъ 9 до 11 ч. утра Мельниковская ул., д. Ивановой 14 (2—2 ст.)

М. Михайлова,

выполнитъ, прачечная мѣшалка по минимальной цѣнѣ. Трамвайная ул., д. Лаврентьева, домъ № 27. 406—10—1

Въ Иркутскомъ отдѣленіи Сибирскаго банка

продаются акціи

Восточно-Сибирскаго общества **по 25 рублей** за штуку. Имѣется большой запасъ, которыхъ 1870 р. руб. за акцію. 417—10—3

ВОДОЛѢЧЕБНИЦА ВРАЧА ДОМБРОВСКАГО

Ланинская, д. № 85. Телефонъ № 250.

Лечение водой, электричествомъ и массажемъ

въ перетомленной нервной системы, ревматизмъ, малокровіи, сифилиса и нервныхъ болѣзней.

Пріемъ по вечерамъ и внутренняя больница отъ 9—12 ч. утра и 5—6 вечера.

300—10 пр.

Врачъ Федуловъ

принимаетъ больныхъ по внутреннимъ болѣзнямъ отъ 10 ч. утра до 12-ти и отъ 5—6 вечера. Арсенальная ул., домъ № 69. Телеф. 245. 417—10 пр.

БАЛЛИНДУТАРОВЫЕ **ЗЕФИРЪ** 50/10%

Зуболѣчебный кабинетъ Эмиля Карловича ШПАРВАРТЪ.

Харламовская ул., д. Бреннеръ, № 25. Пріемъ больныхъ отъ 9-ти до 4 часовъ дня.

Считаю долгомъ довести до свѣдѣнія своихъ паціентовъ, что въ скорѣйшихъ февраля сего года я уѣзжаю на продолжительное время.

Врачъ ООО 0 0 0

мощреаліем. При этомъ не нужно забывать, что жизнь съ каждымъ годомъ все болѣе и болѣе усложняется и расширяетъ городское хозяйство, а для Иркутска предстоящее четвертьвѣковье является особенно важнымъ, такъ какъ, благодаря разрѣшенному займу, предстоитъ выполненіе очень серьезныхъ и важныхъ хозяйственныхъ предпріятій. Несомнѣнно, въ такое время особенно нужны умѣлые и энергичные люди, способные къ дѣлу, городского управленія. Важно, чтобы и на должность членовъ управы, особенно замѣстителя городского головы, были выбраны лица энергичные, желающіе работать для общаго дѣла. Въ самой думѣ необходимо такимъ же сознаніемъ проникнуться, внушить желаніе работать, всячески поддерживая и развивая это желаніе въ гласныхъ. Несомнѣнно, надлежащее такъ-сказать, общественное отношеніе къ общественнымъ дѣламъ и правильная организація выборныхъ вопросовъ въ большой мѣрѣ зависитъ отъ того, кто находится въ управѣ, кто руководитъ управской и думской дѣятельностью. Общее направленіе этой дѣятельности, усиленіе на функціонированіе гласныхъ отдѣловъ, можетъ зависить отъ городского головы, который можетъ и парализовать ея и способствовать большей продуктивности работы самихъ гласныхъ. Если будетъ такъ голова, будетъ плохи и управа, и управа не сумѣетъ заинтересовать гласныхъ тому, прежде, чѣмъ приступать къ выборамъ, гласные серьезно должны подумать о намѣченныхъ избирательныхъ и на частныхъ совѣщаніяхъ выяснить, насколько тотъ или другой кандидатъ соотвѣтствуетъ той важной роли, которая предстоитъ ему въ будущемъ.

Не отсѣкись я не руководствуясь интересами, гласные въ частныхъ совѣщаніяхъ могутъ вполнѣ откровенно критиковать предложенныхъ кандидатовъ, намѣтивъ, что общественное дѣло можетъ пострадать отъ очень тѣмъ или другимъ лицъ могутъ быть плохими распорядителями управы и головами. Въ такой критикѣ нѣтъ ничего обиднаго, она необходима. И такъ, гласные, серьезно обдумайте первый актъ вашей дѣятельности и не забывайте что ваше дѣло зависѣлый въ ней и отъ него будетъ зависѣть въ большой степени направленія всей дѣятельности иркутскаго общественнаго самоуправленія.

Сибирскія вѣсти.

Въ самомъ непродолжительномъ времени начнетъ издаваться въ г. Читѣ еженѣдѣльный листокъ Забайкальскаго Областного Статистическаго Комитета въ которомъ будутъ помѣщаться цифровыя данныя о Забайкальѣ.

— Случаи крушенія грузовъ на Восточной Китайской дорогѣ, по словамъ «Пиг. Усс. Л.», весьма нерѣдки. То костыли заколотятъ, то болты заболтаютъ и т. п. Иногда отъ продѣлки чуровъ весьма серьезныя катастрофы.

— Въ Бомбаѣ пишутъ «Ст. Петерб.» пишутъ: недавно сдѣлалось извѣстнымъ, что на продажу вина знаменитыя заводовъ, съ такса, утвержденная инструктоpомъ, но какая такса, это вопросъ невѣстно.

Бутылка вина отъ очищенной водки стоитъ 63 к. Заводъ не скрываетъ, а хвалится, что онъ даетъ чистаго дохода 150,000 руб., торгуя не по божески, но вѣрно, не по такой.

Хорошій побочный плодъ на 9-ая дѣлъ отъ продажи чистаго сахарнаго вина сказать, что «Русь нескіе пити», а и горло можно бьіть.

При затратахъ на годъ на все покрученіе около 30000 руб. получить 500 9-ти торговыя свѣчки, но не для потребленія, а для продажи.

Высочайшіе учрежденная, подъ предсѣдательствомъ министра внутренняго Н. В. Муравьева, комиссія о мѣропріятіяхъ по отмѣнѣ ссылки заняла въ настоящее время, разсмотрѣніемъ вопросъ: что допустить участіе ссылаемыхъ, начиная отъ Сибири, и регистраціи ссылаемыхъ и о возможныхъ сокращеніяхъ и преобразованіяхъ по пересылкѣ части.

— По Высочайше утвержденному докладу Комитета по дѣламъ ссылки, состоящій въ запасѣ стрѣлковъ, отбывшихъ ссылку и за учетъ на Тюкалинскому уѣзду штабъ-капитанъ Мореницкій за преступленіе, совершенное имъ въ бытность начальникомъ по крестьянскимъ дѣламъ, выразившееся въ особенныхъ личныхъ и по состоянію пренебреженіи правъ и преимуществъ и отдается въ исправительное арестское отдѣленіе на 3 года и 6 мѣсяцевъ съ законными послѣдствіями сего наказанія. (Ст. Кр.)

— Въ «Русскомъ Инвалидѣ» г. Дорошевичъ, раскрывъ тайну чудовищнаго успѣха «геісекіа» китайской войны.

Хунхузы вооружены различно, но преимущественно огнестрѣльными оружіями—фальконетами и ружьями какъ системы—отъ ружьевъ съ жестяными стволами до ружьевъ, заимствованныхъ у мауверовскихъ дикарьковъ. Порохъ, патроновъ они имѣютъ недостаточно, стрѣлять ихъ никто не обучалъ. Пушкарь и мушка имъ неповѣтны, лишь недавно подвитали они, что когда ружье «пиги—у ниъ, а ньай ньаку ньаньи», т. е. «ружье стрѣляетъ, для чего русскіе это дѣлаютъ, мы это не знаемъ». Хунхузы стрѣляютъ по ничтожнѣйшимъ. Случалось ли вамъ, на охотѣ стрѣлять по громадному ньаньку (дикъ, по-ваши, по-русски, не бери ихъ, даже на вскидку, а лишь по начальствѣ). Уйдетъ, что результатъ всегда бывалъ одинъ и тотъ же: птицы улетали, не оставляя на одной подбитой; а вѣдь вы бухали шагомъ на двадцать, да еще дробью... Такое же впечатлѣніе производила и стрѣльба хунхузовъ. Пули вонтрутъ, да около зонтика вѣтки, палки сбоку, сзади, въ колеса двуколокъ, проходили впечатлѣніе сдѣлали дожди пуль, но рѣдкая попадала. Бывали и такіе случаи. Русскіе карабинеры и я могутъ сбиту съ почти отвѣсныхъ скалъ, гребень сопки занятъ хунхузами и ружьи ихъ не опущены внизъ, но направлены даже нѣсколько вверхъ. Естественно, что потерь при такомъ огнѣ были гораздо менѣе, но могли.

Въ дѣйствіяхъ противъ русскихъ хунхузами руководили китайскіе офицеры. По китайскому обычаю начальники въ бой размѣщаются позади подчиненныхъ и, чѣмъ старшіе начальники, тѣмъ дальше они могутъ свои передовыя линіи. Поэтому стрѣлковъ заняли нѣсколь наблюденіемъ за тѣмъ, что дѣлается у противника, сколько отдѣлываемъ на свое начальство. Начальство весьма подвержено панѣ. Съ одной стороны у начальства—сладкія награды и почести, съ другой—пуля и смерть. Поэтому, послѣ недолгой перестрѣлки, старшіе начальники начинаютъ отходить, за ними отходятъ линіи стрѣлковъ, оставшіеся безъ начальства и стрѣляя отходятъ уже въ безсознательное бѣгство. На бѣгу они не отстрѣливаются—имъ все равно. Когда они видятъ, что русскіе ихъ настигаютъ, они иногда останавливаются полѣнья, складываютъ руки и подставляютъ свои спины для наказанія. Русскіе ихъ сѣкутъ. Рубятъ и колютъ стрѣлки, тѣмъ, которые запасались шашками отъ артиллеріи или отъ самихъ китайцевъ. Вотъ и появились даже съ сотнями убитыхъ каторжанъ и единицами легко раненныхъ русскихъ.

Иркутская хроника.

Гг. члены выставочной комиссіи Восточно-Сибирскаго Отдѣла И. Р. Г. О. симъ приглашаются на засѣданіе, имѣющее быть въ понедѣльникъ 11-го февраля 1902 г. въ 7½ час. вечера въ зданіи музея.

Предметы занятій:

1) Докладъ по распространенію дѣйствій о предполагаемой выставкѣ и лицахъ и учрежденіяхъ, изъявившихъ готовность способствовать успѣху выставки.

2) Выборы предложенныхъ и предложеніе новыхъ членовъ комиссіи.

3) Чтеніе и обсужденіе проекта устава выставки.

4) Обсужденіе вопросовъ: а) о средствахъ, б) о выборѣ мѣста для выставки.

Подрядъ на постройку каменнаго угля на Забайкальскую жел. дор., въ размѣрѣ 2½ милліоновъ пудовъ сдалъ купцамъ Тѣхинымъ, цѣнѣтся, по 7 коп. пудъ.

Отъ г. Виноурова поступило въ контору «В. О.» 6 руб. въ пользу пострадавшихъ отъ землетрясенія въ г. Шемахѣ. Деньги отправлены въ г. Баку заведующему для оказанія помощи пострадавшимъ отъ землетрясенія.

10-го февраля (воскресенье), въ день памяти святителя Иннокентія Иркутское церковное братство устраиваетъ въ Преображенской Родіоновской школѣ чтеніе. Программа чтенія такова: 1) Пѣніе Богородицѣ—«Пресвѣтлая Дѣва Богу природой». 2) «Объ обстоятельствахъ жизни св. Иннокентія въ предѣлахъ иркутскихъ до вступленія на иркутскую каѳедру (отрывокъ) изъ недавнаго всѣ свѣдѣ преподъ. семинаріи, свящ. І. Дроздовъ) прочтетъ авторъ; 3) Кольцовъ—«Пробудися, сладкая новая весна», 4) «О состояніи и дѣятельности Иркутскаго церковнаго братства со дня его открытія» докладъ товарища предсѣдателя братства Н. Л. Бриллиантова; 5) Гимнъ просвѣщенію.

Вокальные номера исполнятъ хоръ любителей подъ управленіемъ свящ. О. Флоренсова.

Начало чтенія въ 7 ч. вечера. Входъ безплатный и открытъ для всѣхъ.

Чтеніе. 10 февраля реферативно прочитаетъ предсѣдатель Восточно-Сибирскаго Отдѣла Общества изученія Сибири, и распространенія свѣдѣдѣ о возможныхъ сокращеніяхъ и преобразованіяхъ по пересылкѣ части.

Подъ Высочайше утвержденному докладу Комитета по дѣламъ ссылки, состоящій въ запасѣ стрѣлковъ, отбывшихъ ссылку и за учетъ на Тюкалинскому уѣзду штабъ-капитанъ Мореницкій за преступленіе, совершенное имъ въ бытность начальникомъ по крестьянскимъ дѣламъ, выразившееся въ особенныхъ личныхъ и по состоянію пренебреженіи правъ и преимуществъ и отдается въ исправительное арестское отдѣленіе на 3 года и 6 мѣсяцевъ съ законными послѣдствіями сего наказанія. (Ст. Кр.)

— Въ «Русскомъ Инвалидѣ» г. Дорошевичъ, раскрывъ тайну чудовищнаго успѣха «геісекіа» китайской войны.

Хунхузы вооружены различно, по

религіозно-философскаго духа!

Когда решенемъ говорить: «въ перевод мы не замѣтили грубыхъ промаховъ», то это уже большая похвала.

Изъ такихъ переводчиковъ, не виновныхъ въ «грубыхъ промахахъ», слѣдовало бы въ дѣлахъ поощренія обращать академію безмездныхъ, которая отнюдь не «грубыхъ» сказала бы стать самымъ многочисленной.

Но тогда, въ видѣ противовѣса, нужно было бы для остальной переводческой братіи, для всѣхъ этихъ Макнабовъ *Макнабовъ* и *Бенниеръ*, учредить спеціальныя исправительно-переводческія мастерскія труды.

Вредъ ли, впрочемъ, это поможетъ. Трудно вообще ожидать улучшенія положенія дѣлъ на рынкѣ переводной литературы до тѣхъ поръ, пока читатель будетъ оставаться въ состояніи первобытной дикости, увлекаемый лѣнью и нетребовательности.

Лишь когда читатель научится цѣнить хорошій переводъ, тогда добросовѣстный и основательный переводчикъ сможетъ конкурировать съ ремесленниками-бумагомарами переводнаго дѣла. Хорошій переводъ требуетъ усидчиваго труда, слѣдовательно и повышенной оплаты, а современный читатель о качествахъ перевода не заботится: съ чего же тратиться на лишнее?

Поймите: это — такое ужасное для нашей культурной характеристики явленіе, что мы, что мы систематически покупаемъ книги, которыя *не можемъ понимать, но въ нихъ нѣтъ смысла!*

Поймите: есть нѣчто возмутительное въ томъ, что мы, что люди науки продаютъ за сотнидесятую рублей сверстника для обложки заведомо недобросовѣстнаго перевода.

Путемъ ли пассивнаго воздержанія отъ пріобрѣтенія книгъ, выпущенныхъ издательствомъ такого типа, путемъ ли активнаго преслѣдованія издателей черезъ посредство суда,—но читатель долженъ лишить у себя долженъ потребовать уваженія къ своей личности!

Когда Бельзи ни примѣнитъ недобросовѣстныхъ издателямъ 168б ст. Уг. о вѣкъ, которыя гласитъ: «Всякъ кто либо чрезъ обманъ и должныя увѣренія, вопреки законамъ и законамъ закона или легкомысленъ и свободы, или совершенно отсутствуетъ, вводитъ въ нимъ въ сдѣлку, по имуществу, тотъ...» и пр. и пр.

Та «сдѣлка по имуществу, которую представляетъ собою чтимая лажа исключительной литературы, имѣетъ, конечно, въ себѣ всѣ эти криминальные моменты: и «ложныя увѣренія» будто книга написана Бенне—и легкомысліе, слабость и совершенное невѣжество контрагента,—но разнѣ возможно были бы такіе факты на массовыхъ размѣрахъ, если русскій читатель былъ въ культурномъ смыслѣ совершенно чтимъ и не отличался неизмѣнимымъ легкомысліемъ и преступной слѣпотой.

Такъ или иначе—пора, пора начать съ этимъ этимъ бороться.

S. S.

Вѣсти и факты.

— Сенатъ разъяснилъ, что постановленіе земскаго собранія о производствѣ какого-либо расхода не только въ теченіе предстоящаго года, но и въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ не обязательно для послѣдующихъ собраній. Земская управа обязана лишь вносить въ проектъ смѣты, представленной на утвержденіе собранія, исключеніе на указанный въ первоначальномъ постановленіи предметъ.

— Въ Петербургѣ въ скоромъ времени открываетъ свою дѣятельность новое акціонерное товарищество для вывоза русскихъ кустарныхъ издѣлій за границу. Согласно устава, предназначенныхъ для товарообмѣна, основной капиталъ товарищества исчисляется въ 500,000 рублей. Онъ будетъ раздѣлятся на 2,000 паевъ. Товарищество учреждается по инициативѣ извѣстныхъ членовъ общества содѣйствія русской промышленности и торговлѣ и предполагается на первыхъ порахъ открыть фиціальныя отдѣленія въ Лондонѣ, Парижѣ, Вѣнѣ, Берлинѣ и Марселѣ, а въ прочихъ большихъ европейскихъ городахъ открыть свои агентства.

— Студентамъ харьковскаго университета,—по распоряженію университетскаго начальства, розданы слѣдующія для объявленія, которыя «Харьк. Губ. Вѣдм.», съ разрѣшенія г. ректора университета, печатаютъ текстуально:

1. Его высокопреосвященство министръ народнаго просвѣщенія въ предложеніи своемъ отъ 12-го января 1902 года за № 1109, на имя г. попечителя харьковскаго учебнаго округа, изложилъ распоряженіе, въ разъясненіе параграфа 6-го временныхъ правъ организаціи студенческихъ учрежденій, что присутствующее согласно сему параграфу, въ собраніи студентовъ должностное лицо не должно ограничиваться однимъ наблюденіемъ того, что происходитъ въ собраніи. Лицо это имѣетъ право давать студентамъ разъясненія, воздѣйствовать на нихъ въ извѣстномъ направленіи, обращаться къ нимъ съ увѣщаніемъ и предупреждать ихъ о томъ, что текстъ самаго параграфа, въ случаѣ неуспѣшности слѣдственныхъ предсѣдательствующему замѣчаній, закрываетъ собраніе.

II. Копія съ копіи циркулярнаго распоряженія г. министра народнаго просвѣщенія отъ 12 января 1902 года за № 1109.

1) Въ случаѣ наиболѣе необходимости прекращенія въ видахъ предупрежденія или прекращенія массовыхъ беспорядковъ, учебныя занятія въ высшемъ учебномъ заведеніи, попечитель учебнаго округа можетъ, по ходатайству начальника соотвѣтственнаго заведенія, сдѣлать надлежащее распоряженіе. При этомъ уплаченное для учебныхъ занятій и экзаменовъ время вмѣщается на счетъ ближайшихъ дней, или вакацій. Если, однако, пріостановка занятій предлежитъ общей закрытіи всѣхъ высшихъ университетахъ и до 3-хъ недѣль въ спеціальныхъ заведеніяхъ, то назначенный по общимъ правиламъ срокъ окончанія учебнаго года не отодвигается на каникулярный періодъ; а если въ университетѣ находятся, а всѣ студенты II-го и старшихъ курсовъ оставляются на слѣдующій академическій годъ на тѣхъ курсахъ, на которыхъ состоянъ за данномъ году. Въ университетахъ студенты I-го курса на тѣхъ факультетахъ, которые допускаютъ возможность прибавить неизмѣнимыхъ произвести въ августѣ мѣсяцѣ пріемъ новыхъ студентовъ въ обычномъ размѣрѣ при одновременной наличности всего состава студентовъ II-го курса предыдущаго года, уравняется въ соотношеніи учебнаго заведенія съ правомъ поднять въ августѣ мѣсяцѣ промѣнъ о пріемѣ ихъ въ свое даравнѣ съ вновь поступающими. Зачисленіе просителей въ студенты производится въ университетахъ въ порядкѣ, соотвѣтствующемъ сравнительнымъ успѣхамъ, удостовѣренными аттестатами зрѣлости. Въ спеціальныхъ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ всѣ студенты I-го курса равнымъ образомъ уравняются въ правѣ вновь принять при точномъ соблюденіи общихъ правилъ сихъ заведеній о пріемѣ, наравнѣ съ вновь поступающими.

2. Если вслѣдствіе замѣленнаго отдѣльными курсами желанія продолжать учебныя занятія, сіи послѣдніе могутъ быть возобновлены для соотвѣтственныхъ студентовъ ранѣе полнаго открытія заведенія, то правило, изложенное въ предыдущемъ параграфѣ на вернувшихся добровольно къ занятіямъ не распространяется, и студенты послѣднихъ курсовъ, что или другого факультета, и въ случаѣ отсутствія таковыхъ въ учебномъ заведеніи того или другого отдѣленія, по выслушаніи всего положеннаго для нихъ программамъ, допускаются съ разрѣшенія начальства учебнаго округа къ переводамъ или выпускамъ испытаніямъ.

По Россіи.

Изъ Яльты пишутъ «Dünn Zeit», что графъ Л. Н. Толстой, о состояніи здоровья котораго въ послѣднее время распространяемы самые разнообразные слухи, серьезно заболѣлъ. Для лѣченія его вызванъ, по желанію жены и дѣтей графа, изъ Петербурга въ Ялту извѣстный профессоръ Бергенсонъ.

(Сам. Газ.)

Петербургъ, 25 января. Въ университетѣ имени недавно скончавшагося профессора горнаго института И. Д. Мушкетова ученики, отдѣлили издать къ годовщинѣ смерти покойнаго сборникъ статей геолого-географическаго содержанія, посвященный памяти и украшенный нѣсколькими его портретами. Въ половинѣ февраля имѣетъ состояться торжественное собраніе географическаго общества въ памяти И. В. Мушкетова бывшаго въ теченіе 17 лѣтъ предсѣдателемъ отдѣленія физической географіи этого общества; кромѣ того предсѣдателемъ учрежденъ, по его дѣлу, обмѣнъ имени покойнаго, при минералогическомъ обществѣ—премію его имени.

24 января въ различныхъ пунктахъ Западной Европы, а также въ Петербургѣ состоялся международный пускъ шаровъ-зондовъ для выясненія по различнымъ метеорологическимъ самопишущимъ инструментамъ. Въ Петербургѣ въ снаряженіи и выпускѣ аэростата принимъ участіе главная физическая обсерваторія и учебный воздухоплавательный парокъ. Съ раннаго утра началось наполненіе сферическимъ газомъ шара-зонта, а въ 8 часовъ утра шаръ поднялся въ воздухъ, увозя съ собой корзинку съ инструментами.

Ярославль. Въ «Сѣверномъ Краѣ» помѣщено заявленіе отъ редакціи, въ которомъ она извиняется передъ читателями въ томъ, что нѣкоторыя изъ портретъ рѣчь вологодскаго губернатора, сказанная при открытіи очередного губернскаго земскаго собранія, не могутъ быть напечатаны.

Харьковъ, 18 января удостоился Высочайшаго утвержденія уставъ харьковской каменноугольной и желѣзнодорожной биржи.

Варшава. Студентамъ варшавскаго ветеринарнаго института предложено подписать обязательство не участвовать въ жизни вліяніи недавно министерствомъ народнаго просвѣщенія «временныхъ правилъ» студенческой организаціи, причемъ начальствомъ института выдано каждому студенту подъ расписку для подписи печатномъ экземпляръ этихъ правилъ.

Въ состояніи уже постановленію общаго собранія студентовъ института рѣшено въ самомъ непродолжительномъ времени приступить къ устройству своей студенческой читальни (періодическія изданія), библіотеки и кассы взаимопомощи. Существующую же недавно студенческую столовую, по словамъ «Вар. Дн.», рѣшено также организовать дѣйствіи надзиранъ временныхъ правилъ.

Канцелярія варшавскаго университета раздаются всѣмъ студентамъ выданныя министромъ народнаго просвѣщенія правила студенческихъ организацій при высшихъ учебныхъ заведеніяхъ.

Иностранныя извѣстія.

Германія. *Разоблаченіе Vorwärts'а. Таможенный тарифъ и вопросъ объ измѣнѣ.*

Германскій соціалъ-демократическій органъ «Vorwärts» опубликовалъ у себя на днѣ'ть секретную записку военнаго министра. Не впервые уже оказалось, что оказывается лучше осѣдомленнымъ, чѣмъ это было бы желательно для интересовъ правительства.

«Надо отдать справедливость,—жалуется бюргерская печать,—соціалъ-демократіи чистою везетъ: что ей день, то новый агитаціонный матеріалъ, какъ бы ни пытались въ ней, какъ бы ни, а неоно, и которыхъ сонъ приятомъ прекрасно и вопросъ пользуется».

Но вопросъ не въ томъ, что фактъ, что газета, имѣетъ возможность черпать свѣдѣнія изъ самыхъ разнообразныхъ сферъ и источниковъ доказательства то что, чтобы ее приверженцы горячо боялись, чтобы можно судить по числу голосовъ, подаваемыхъ за нее сегодня. Она имѣетъ какъ оказывается еще много друзей и въ тѣхъ сферахъ, гдѣ и не подозрѣваютъ присутствія представителей этой партіи.

Въ Берлинѣ поэтому говорятъ и шутятъ, что существуетъ собственно для германскихъ правительственныхъ сферъ одна: «Nordeutsche Allgemeine Zeitung» и «Vorwärts».

На этотъ разъ газета опубликовала записку военнаго министра, Тирпица, объ усиленіи флота. Записка эта помѣчена 6-мъ января и относится, вначитъ, къ самому недавнему времени. Любопытно она по двумъ причинамъ: во первыхъ, потому, что въ ней министръ заявляетъ о проектируемомъ новомъ увеличеніи флота, а во вторыхъ—и въ еще большей степени—въ виду содержащагося въ ней признанія, что прежнія, сдѣланныя выполненія новаго закона 1900 г. были измѣренно показаны меньше дѣйствительно требующейся цифры, чтобы этимъ облегчить проведеніе законопроекта. Во время обсужденія этого закона правительство, опасаясь, что не надѣется провести увеличеніе этого флота безъ новыхъ налоговъ, а теперь морской министръ самъ признается въ своей запискѣ, что безъ нихъ обойтись нельзя. Все это удостовѣряется въ официальной бумагѣ за собственной подписью министра «Vorwaerts» своими прежними разоблаченіями и прибѣгъ такую репутацію правдивости, что никто не сомнѣвается въ подлинности документа и потому нѣчто о томъ, что народные представители были обманутъ правительствомъ при обсужденіи законопроекта. Въ официозной газетѣ запискѣ появилась точно въ такомъ же видѣ, какъ и въ «Vorwärts'ѣ»; однако, въ сдѣланной же газетѣ «Vorwärts» сообщилъ, что мы были сдѣланы для урѣзки въ запискѣ и урѣзанныя мѣста остались невосполненными въ правительственной газетѣ, а стало быть отъ общества опять отказано скрыть часть истины. Что это сдѣлали сдѣлалъ, правительство старается доказать, что тутъ рѣчь идетъ лишь о сравнительно небольшой суммѣ, мизиной приирѣно въ 10 милъ годъ—въ дѣйствительности она гораздо больше. «Freisinnige Zeitung» исчисляетъ ее по меньшей мѣрѣ въ 24 милл. марокъ въ годъ—остается несовпадимымъ тотъ фактъ, что правительство для облегченія проведенія морского законопроекта прибѣгло къ сознательной лжи. Правительство предпочитаетъ вновь виновнымъ этого разоблаченія, но пока безусловно.

Берлинскій корреспонденъ «Petersburgerъ Zeitung» исчисляетъ не

КАРАМЕЛЬ

изъ грудныхъ травъ
ОТЪ КАШЛЯ и отдѣленія МОКРОТЪ
„КЕТТИ БОССЪ“
В. СИМАДЕНИ, въ Кіевѣ.
Главн. складъ у АЛЕКСАНДРА ВЕНЦЕЛЬ, С.-Петербургъ, Гороховая, 33.
Цѣна металл. кор. 25 к. Мал. кор. 15
Продается вездѣ.

до пр.

„Грѣхи Молодости“

поучительное слово во всѣмъ, разстроившимъ свою нервную систему онанизмомъ и распутствомъ.
Соч. Д-ра ЛОРЕНЦЪ.
Русское изданіе Д-ра Б—а.
цѣна 1 руб.
Эта полезная книга содержитъ множество совѣтовъ, какъ избавиться страдающимъ отъ вредныхъ послѣдствій вышеозначенныхъ пороковъ и возстановить разстроенныя силы и здоровье. Книга эта разрѣшена Москов. Цензурнымъ Комитетомъ.
Складъ изданія только у ОТТО ЭНСЛЕРА въ ЛЕЙПЦИГЪ (Саксонія). Иногороднымъ почтовую пересылку не платить.

УДОБНО, ВЫГОДНО и ВКУСНОШ

ВНИМАНІЮ

Практичныхъ Хозяекъ
кондитерской фабрики
Д. БРАЙНИНА
Ягодные и фруктовые экстракты
для быстраго приготов. сладкихъ блюдъ, крема, желе, мороженнаго и дессерта. Бояркаго вслѣдствіе большого на нихъ спроса вызвали сомнительн. подражанія. Желающ. имѣть эти предметы
ДѢЙСТВИТЕЛЬНО ХОРОШИМИ
благоволятъ на каждомъ предметѣ настоятельно требовать
Утвер. Правит. марку за № 3724 и подпись Д. БРАЙНИНЪ Москва.
Можно получить въ лучшихъ колон. торгов. Рекомендуемъ также большой выборъ кондитер. товаровъ превосход. качества.
476—8—5

КАМЕНЬ БУТОВОЙ

облицовочный и для прочихъ надобностей хорошаго качества по умѣрен. цѣнамъ **продается, а также** имѣю алебастръ. Спросить: Набережная Ангары близъ понтона, домъ № 98-ой у Литвоновъ-то.

Удостоен. награды національной Академіи Земледѣлія, Промышленности и Торговли въ Парижѣ,
ПИСЬМЕННОЕ ПРЕПОДАВАНІЕ ДВОЙНОЙ
БУХГАЛТЕРІИ
вполнѣ замѣняющее устное преподаваніе. Условія и пробное письмо высылаю безплатно.
Плата умѣренная. Преподаватель бухгалтеріи А. Н. ЯННОВСКІЙ, въ Ригѣ.

Въ Иркутскѣ дѣло у БОЧКАРЕВА.
ДЛЯ МЫТЬЯ ЛИЦА и РУКЪ
ОТЪ ТРЕСКАНІЯ КОЖИ ЛИЦА и РУКЪ ОТЪ ХОЛОДА ТАКЖЕ ДЛЯ СМЯГЧЕНІЯ
МИНДАЛЬНЫЙ КРЕМЪ или КРЕМЪ Д'АМАНДЪ
БАНКА 1 р. 20 к. ½ БАН. 60 к. ПРОБН. БАН. 30 к.
ПРОДАЕТСЯ ВЕЗДѢ
ПРОВИЗОРА І. И. ПОГОССКАГО
Настоящій кремъ ДАМАНДЪ, имѣетъ на крышкѣ надпись І. Погосскій красной краской.

Продаются и покупаются

мною дома, а также принимаю на себя всевозможнаго рода коммиссіи. Состою коммиссіонеромъ г. Иркутска съ 1882 года. Ааронъ Алексѣевичъ Школьниковъ. Нижне-Амурская улица собствен. домъ. Телефонъ № 545-й. 931—до пр.

Магазинъ Лоцмана

предлагаетъ краски, олифу, обои, бордюры, багетъ. Цѣны значительно понижены. Каменный корпусъ, 6-я Солдатская, Лоцманъ. 525—2—2

За отъѣздомъ продаются

буфетъ, пролетка на зимнемъ и лѣтнемъ ходу, дойная корова и фабрики Шредеръ инструментъ за 150 руб. Уголъ Троицкой и Харлампіевской, домъ Сѣрвина. 532—3—1

Пріѣзжая полька

изъ Варшавы, закройщица-Хоръ принимаетъ заказы у себя на дому платьевъ. Амурская, д. Рябцова, во флигелѣ. **Брандтъ.** Принимаю учениц. 522—3—1

Въ магазинѣ
Кузьмы Дмитріевича
Отрыганьева
(Пестеревская ул., соб. домъ) получена свѣжая подледная рыба, осетрина икряная, толстая, нельма, стерлядь, тальменина, чиры. Цѣны умѣренныя.
489—2—

ПРОДАЕТСЯ Р.О.Я.Л.Ь

фабр. Беккеръ. Видѣть можно отъ 12 до 5 ч. Уголъ Баснинской и Графитинской, д. № 5. 487—3—3

Цвѣтоводство Концевича.

Ядовій проулокъ соб. домъ. Сѣмена цвѣточныя и огородныя. Иногороднимъ почтой. Земля, горшки для пересадки растеній. Пріемы, вѣнки, букеты.

Желаю получить мѣсто

няни или горничной, имѣю личныя рекомендаціи. Уголъ 5 Солдатской и Пологорной № 48—13-й во дворѣ внизу. 517—2

Поставщикъ Двора ЕГО ИМП. ВЫС. ВЕЛ. КНЯЗЯ Сергѣя Александровича.
Сѣменная торговля
А. Б. МЕЙЕРЪ, Москва.
Иллюстр. каталогъ сѣмянъ,
цвѣточн. луковицъ, георгинъ, розъ, земляники и ранн. многолѣтнихъ цвѣтущихъ растеній
высылается безплатно.
318—3—2

САНТАЛЪ МИДИ

САНТАЛЪ МИДИ
ПАРИЖСКАГО АПТЕКАРЯ
ДОЗВОЛЕННЫЙ ВЪ РОССІИ.
Эссенція чистаго сантала, заключающаяся въ этихъ капсюляхъ, прописывается врачами противъ гонорреи (секретныхъ болѣзней), вмѣсто копайбальзама и кубебы. Она дѣйствуетъ гораздо быстрѣе, не утомляетъ желудка, не причиняетъ ни малѣйшаго запаха, и уничтожаетъ тошноту и икоту.
Въ избѣжаніе подражанія, требуйте клеймо, оттиснутое черными буквами на каждой капсюлѣ.
MIDY
Складъ въ главныхъ аптекахъ Россіи.

ПОЛУЧЕНЫ

вѣсы сотенные и десятичные,
скобяной товаръ, оконные, дверные и печные приборы, жесть бѣлая и цинкъ листовой, гвозди разные, кровати желѣзныя, желѣзо листовое и сортовое, лома, кайлы и лопаты
ВЪ ЛАВКѢ
Ѳ. Ѳ. КУЗНЕЦОВА,
д. Дубницова, прот. мелочного базара. 201—дпр.

БАЛЪ

въ пользу Римско-Католическаго благотворительнаго общества въ г. Иркутскѣ
имѣетъ быть
14-го февраля 1902 года
въ залѣ общественнаго собранія.
Билеты заблаговременно можно получать по рекомендаціи членовъ распорядительнаго комитета
у г-жи П. Бачевасъ, Р. Минкевичъ, М. Судновской, Я. Судиковской, С. Твардовской, Ф. Чижевской, г-да В. Вольманъ, М. Генигмана, І. Дубинскаго, А. Кобецкаго, И. Коровскаго, М. Моргулиса, Э. Мронговіуса, В. Собѣшинскаго, В. Тышко, А. Чижевскаго.
367—4—3

Лучшій Бисквитъ Т-во Жоржъ Борманъ Продается вездѣ.

ГУАРАНА ГРИМО и К°

(GUARANA GRIMAULT & C°)
Аптекарей въ Парижѣ — Дозволена въ Россіи
Средство это, вывозимое изъ Бразиліи, приготовляется изъ плодовъ *Paullinia sorbilis;* оно прописывается докторами противъ мигреней и невральгическихъ болей.
Складъ въ главныхъ аптекахъ Россіи.

Симъ имѣю честь увѣдомить, что мною вновь приняты агентства
Ярославско-Костромского Земельнаго Банка
и
КОММЕРЧЕСКАГО СТРАХОВОГО ОБЩЕСТВА,
Контора по Тихвинской ул., въ собственномъ домѣ, телефонъ № 237.
А. Я. Прейсманъ.

ШВЕЙНЫЯ МАШИНЫ
„ЗИНГЕРА“
ручныя, ножныя, семейныя и портновскія.
ПРОДАЖА ВЪ РАЗСРОЧКУ
въ магазинѣ В. Н. Бочкарева.

Кавказскій натуральный КОНЬЯКЪ
Д. З. САРАДЖЕВА.
ВЪ ТИФЛИСѢ.
Единственный заводъ, удостоенный на Всемірной Парижской выставкѣ 1900 года высшей награды золотой медали спеціально за коньякъ. («Правительственный Вѣстникъ», № 10).
Оптов. скл.: Москва, Лубянскій Проѣздъ, д. Некрасова. С.-Петербургъ, Б. Конюшенная, № 17, кв. 1. Варшава. Электоральная, № 31.

„Леопольдъ Нейшеллеръ“

въ Иркутскѣ (Большая улица).
Оптово-розничная продажа
ГАЛОШЪ
Товарищества Россійско-Американской Резиновой Мануфактуры, учрежденнаго въ 1860 году въ С.-Петербургѣ.
На Парижской выставкѣ 1900 г. за галоши и резиновыя издѣлія присуждена для Россіи единственно Товариществу высшая награда—„GRAND PRIX“.

1860 Т.Р.А.Р.М. С.ПЕТЕРБУРГЪ

КОЖАНОЙ ОБУВИ
Товарищества С.-Петербургскаго механическаго производства.
Бурочной обуви АКЦІОНЕРНАГО ОБЩЕСТВА Г. Г. Адельханова въ Тифлисѣ.
Отдѣленія: Правленіе: *С.-Петербургъ, Екатерининскій каналъ, собственный домъ № 34. Иркутскъ, Екатеринбургъ, Москва, Рига, Ростовъ-на-Дону, Одесса, Харьковъ.*

НОВОСТЬ

ВЕРХЪ СОВЕРШЕНСТВА
ДОМАШНІЯ НАСТОЙКИ

ТОВАРИЩЕСТВО
Н. Л. ШУСТОВЪ съ С-МИ
МОСКВА.

Юный Читатель.

Иллюстрированный журналъ для дѣтей старшаго возраста.
IV г. Изд. 24 книжки въ годъ. IV г. Изд.
Подписная цѣна съ дост. и перес. **2 р. 50 к.** Подробное объявленіе по первому требованію.
Адресъ редакціи: СПБургъ. Лиговка, 6.
Содержаніе январскихъ книжекъ: № 1. Пугачевцы. Историч. романъ. Сокращ. по роману *Е. А. Салiаса,* (192 стр.). № 2. Севастопольскій мальчикъ. Пов. изъ временъ Крымской войны. *К. Станюковича.*—Боксеръ. Разск. *В. Сѣрошевскаго.*—Край Тараса Бульбы. *Н. Абрамова.* Съ рис.—Святой Клаусъ и его товарищъ. Святочн. разск. Пер. съ ф.—Волшебное царство науки. Съ нѣмецк. Съ рис.—Мелочи. 10—3—2

ТРЕБУЙТЕ ВЕЗДѢ
ЧАСЫ
ФАБРИКИ
В. ГАБЮ
МОСКВА, НИКОЛЬСКАЯ.
СУЩ. съ 1868 г.

ДОМЪ продается;

Л. А. Вагиной
Харлампіевская, № 48; **цѣна значительно понижена.** Справиться въ обществѣ взаимнаго страхованія, Большая, № 67-й.
6375—20—16

ФАБРИКА КАРАНДАШЕЙ
А. В. ФАБЕРЪ
Основана въ 1761 г.
A. W. FABER.

ВСЕМІРНАЯ ВЫСТАВКА ВЪ ПАРИЖѢ 1900 Г.
Grand Prix
высшая награда
ПРОИЗВЕДЕНІЯ
А. В. ФАБЕРЪ
можно получать въ каждомъ лучшемъ магазинѣ письмен. и рисов. принадлежностей.

ЗУБО-ЛЕЧЕБНЫЙ КАБИНЕТЪ МИХАИЛА НИКОЛАЕВИЧА ЧЕРНЯЕВА
Пріемъ больныхъ ежедневно съ 7 до 10 ч. утра и вечеромъ отъ 2 до 7 ч. Приготовленіе вставныхъ зубовъ. Амурская улица, 2-й домъ отъ Большой, № 42. **Телефонъ № 230.**

Продается

гусиное сало 23 руб. за пуд. на Яковой улицѣ въ домѣ Шауцлера, № 34. 521—3—2

ПРОДАЕТСЯ *томская*

рыба. Харлампіевская, № 31 Скуратова. 599—3—3

Дѣловыя бумаги
составляетъ и переписываетъ опытный юристъ. Пріемъ ежедневно 12—2 ч. дня. Мотовиловская ул., д. Холмина, № 3½, парадный ходъ. 425—до пр.

Дозволено цензурою 9-го февраля 1902 г. Иркутскъ, типографія газ. «Восточное Обозрѣніе», Спасо-Лютеранская ул., домъ Попова. Редакторъ-издатель И. И. Поповъ.